

## Hacia nuevos paradigmas: perspectivas renovadoras en traducción y enseñanza de lenguas

**28, 29 y 30 de agosto de 2024**

<b>Apellido(s), Nombre(s)</b>	SOSA, NÉLIDA
<b>Institución de pertenencia</b>	IES en Lenguas Vivas Juan Ramón Fernández
<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:nelida.sosa@bue.edu.ar">nelida.sosa@bue.edu.ar</a>
<b>Eje temático</b>	FORMACIÓN EN LA DIDÁCTICA DE LAS LENGUAS Y LA TRADUCCIÓN. Trayectorias escolares en las lenguas extranjeras
<b>Título de la ponencia</b>	<b>La gestión de las emociones en situaciones de estrés académico y el poder de la palabra</b>
<b>Resumen (500-800 palabras)</b>	Los estudiantes del nivel superior suelen desarrollar estrategias desadaptativas para afrontar las situaciones de ansiedad y hábitos de estilo de vida que pueden exacerbar los efectos del estrés académico, por lo que serían necesarias intervenciones para desarrollar en los estudiantes formas adecuadas de adaptarse a la demanda académica (Bland, Melton, Welle & Bigham, 2012). Las investigaciones realizadas en relación con la ansiedad generada en las prácticas académicas advierten que los estudiantes del nivel superior presentan índices de ansiedad considerables que terminan impactando en su trayectoria académica y, a veces, incluso provocan su deserción. Para reducir estos impactos, los estudiantes deberían desarrollar la capacidad de poder gestionar sus emociones ante una ansiedad debilitante que les permita mejorar su rendimiento y aumentar la confianza en sí mismos (Dundas, Thorsheim, Hjeltne & Binder, 2016). En este trabajo presentaremos algunas herramientas que nos brinda el Psicoanálisis para la intervención en situaciones de estrés académico.
<b>Referencias bibliográficas (según normas APA)</b>	H. W., Melton, B. F., Welle, P., y Bigham, L. (2012). Stress tolerance: New challenges for millennial college students. <i>College Student Journal</i> , 46(2), 362–375. <a href="http://dx.doi.org/10.1037/t39417-000">http://dx.doi.org/10.1037/t39417-000</a> Dundas, I., Thorsheim, T., Hjeltne, A. y Binder, B. E. (2016). Mindfulness Based Stress Reduction for Academic Evaluation



**2024 V Jornadas Internacionales  
sobre Formación e Investigación  
en Lenguas y Traducción**

	Anxiety: A Naturalistic Longitudinal Study, Journal of College Student Psychotherapy, 30(2), 114-131. <a href="http://dx.doi.org/10.1080/87568225.2016.1140988">http://dx.doi.org/10.1080/87568225.2016.1140988</a>
<b>Palabras clave (5)</b>	Ansiedad, estrés académico, inteligencia emocional.
<b>Biodata (Hasta 250 palabras)</b>	Es profesora en portugués del IESLV “JRF”, especialista en Portugués Lengua Extranjera por la Pontificia Universidade Católica do Rio de Janeiro y diplomada en Educación y Nuevas Tecnologías por FLACSO, en Gestión Educativa por UTN y en Bioneuroemoción por la Universidad Iberoamericana de Torreón, México.